

Nosotros, PATRICIA MARGARITA FLORES DE VÁSQUEZ, de cincuenta y un años
de edad, Abogada y Notario, de este domicilio, con Documento Único de Identidad
~~.....~~, actuando por delegación en
nombre del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial, con base al Acuerdo
Número SESENTA Y NUEVE - B, emitido por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de
Gobernación y Desarrollo Territorial, en fecha quince de octubre de dos mil catorce,
por el señor Ministro de Gobernación y Desarrollo Territorial, RAMÓN ARÍSTIDES
VALENCIA ARANA, mediante el cual acordó designarme, para que firme los contratos
resultantes de los procesos de adquisición realizados por la Unidad de Adquisiciones y
Contrataciones Institucional, independientemente de la modalidad de adquisición que
se haya seguido, siempre y cuando sea de las que regula la Ley de Adquisiciones y
Contrataciones de la Administración Pública; por lo que comparezco a otorgar el
presente Instrumento y que en el transcurso del mismo me denominaré: "EL
MINISTERIO"; y MARIA TERESA SANCHEZ PASCUAL, de ~~veintinueve~~
~~años~~, Secretaria Comercial, del domicilio de San Salvador, Departamento de San
Salvador, persona a quien por el presente auto conozco e identifico por medio del
Documento Único de Identidad número
y Número de Identificación Tributaria,
quien actúa en su calidad de Segundo Director y Representante Legal de la Sociedad SERVICIOS
ARTES GRÁFICAS, SOCIEDAD ANÓNIMA, que puede abreviarse SERVIGRAF,
S.A., del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Número de
Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - ciento noventa mil novecientos
sesenta y dos - cero cero uno - seis; personería que doy fe de ser legítima y suficiente.

por haber tenido a la vista: a) Copia Certificada por Notario de Testimonio de Escritura Pública de Modificación e Incorporación del Pacto Social en un solo texto, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día veintiséis de mayo del año dos mil once, ante los oficios notariales de Pedro Luis Apostolo, en la que consta que su naturaleza y denominación son como se ha indicado, que su domicilio es el de la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, que su plazo es indefinido; que dentro de su finalidad se encuentra la importación de maquinaria, en especial la relacionada con la tipografía y sus accesorios, repuestos, materiales y además, la importación y exportación de papeles y tintas pertenecientes o relacionadas con la tipografía; que la sociedad será administrada por una Junta Directiva integrada por dos directores, que ocuparán el cargo de Primer y Segundo Director, respectivamente; quienes durarán en sus funciones SIETE AÑOS; que la Representación Judicial, extrajudicial y el uso de la firma social de la Sociedad corresponderá a los dos directores de la Junta Directiva, quienes podrán actuar conjunta o separadamente; inscrita en el Registro de Comercio al número VEINTICINCO del Libro DOS MIL SETECIENTOS SESENTA Y SIETE del Registro de Sociedades, el día veintidós de julio de dos mil once; b) Copia Certificada por Notario de la Credencial de elección de Junta Directiva de la Sociedad, extendida por María Teresa Sánchez Pascual, en su calidad de Secretaria de la Junta General Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número SIESENTA del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y OCHO, del Registro de Sociedades, el día dieciséis de febrero de dos mil doce, de la que consta que María Teresa Sánchez Pascual, fue electa Segundo Director y por tanto Representante Legal de la misma, por un periodo de SIETE años contados a partir de la fecha de la inscripción de la credencial en el Registro de Comercio; encontrándose en la documentación antes relacionada acreditada la existencia legal de la Sociedad y a través de la misma, se le confieren las suficientes facultades para comparecer a otorgar actos como el que ampara este instrumento y que en lo sucesivo se me denominará "EL CONTRATISTA", convenimos en celebrar y al efecto así lo hacemos, con base en el proceso de CONTRATACIÓN DIRECTA No. CD-MG-07/2018 denominada

"ADQUISICIÓN DE REPUESTOS, ACCESORIOS Y MANTENIMIENTO PARA LA MAQUINARIA DE LA IMPRENTA NACIONAL, DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL", promovido por el Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial y en la Resolución de Adjudicación emitida por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Gobernación y Desarrollo Territorial, en fecha dos de octubre de dos mil dieciocho, el siguiente Contrato de "ADQUISICIÓN DE REPUESTOS, ACCESORIOS Y MANTENIMIENTO PARA LA MAQUINARIA DE LA IMPRENTA NACIONAL, DEPENDENCIA DEL MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y DESARROLLO TERRITORIAL", de conformidad a la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, a su Reglamento y en especial a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO Y ALCANCE DEL CONTRATO.** EL CONTRATISTA se obliga a suministrar repuestos, accesorios y mantenimiento para la maquinaria de la Imprenta Nacional, Dependencia del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial de conformidad a su Oferta Técnico Económica, cantidades y especificaciones estipuladas en los Términos de Referencia. El CONTRATISTA responderá de acuerdo a los términos y condiciones establecidos en el presente Contrato, especialmente por la calidad del suministro objeto del presente contrato. Corresponderá al respectivo Administrador del Contrato, velar por el fiel cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente instrumento, debiendo informar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del mismo. **CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Los documentos a utilizar en el proceso de esta contratación se denominarán Documentos Contractuales, que formarán parte integral del Contrato, con igual fuerza obligatoria que éste y serán: a) Los Términos de Referencia y sus Adendas, si las hubiere; b) La Oferta Técnica y Económica de EL CONTRATISTA y sus documentos; c) La Resolución de Adjudicación antes citada; d) el Acuerdo Número CINCUENTA Y SIETE, emitido por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Gobernación y Desarrollo Territorial, en fecha

nueve de octubre del año dos mil dieciocho, de Nombramiento de Administradores de Contrato; e) Las resoluciones modificativas, en su caso; f) las Garantías otorgadas; y g) Cualquier otro documento que emanare del presente Instrumento. **CLÁUSULA TERCERA: PLAZO.** El plazo para la prestación del servicio, será un día hábil después de la emisión de la Orden de Inicio por el Administrador del Contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho. Debiendo ser proporcionados los repuestos y servicios objeto del presente Contrato de forma mensual y de acuerdo a lo solicitado por el Administrador del Contrato, obligándose las partes a cumplir con todas las condiciones establecidas en este Contrato y demás documentos contractuales; asumiendo además todas las responsabilidades que se deriven del mismo. **CLÁUSULA CUARTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El monto total por los servicios objeto del presente contrato será de CIENTO VEINTICINCO MIL DOSCIENTOS SESENTA Y CINCO 69/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$125,265.69), valor que incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicio:

ITEM: 1

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo SORM-1, No. de Serie 534871, No. de Inventario 4.1.01.1.01.001:				
1	73.009.061F/ Rodillo tomador de línea de Ø 60 mm.	Unidad	1	US\$ 504.66	US\$ 504.66
2	73.009.031F/ Rodillo entintador Blanco Ø 60mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
3	73.009.032F/ Rodillo entintador Rojo Ø 66mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
4	73.009.033F/ Rodillo entintador Azul Ø 72mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
5	73.009.034F/ Rodillo entintador Amarillo Ø 80mm	Unidad	3	US\$ 504.66	US\$ 1,513.98
6	68.009.043F/ Rodillo dador de mojado Ø 63mm	Unidad	2	US\$ 720.92	US\$ 1,441.88
7	68.009.046F/ Rodillo tomador de mojado Ø 63mm	Unidad	1	US\$ 720.92	US\$ 720.92
8	66.009.091 Cojinetes	Unidad	20	US\$ 22.60	US\$ 452.00
9	66.009.092 Cojinetes	Unidad	6	US\$ 22.60	US\$ 135.60
10	73.008.101F Ductor del tinte	Unidad	1	US\$ 4,633.00	US\$ 4,633.00
11	71.008.150 Topes laterales del tintero LS	Unidad	1	US\$ 67.80	US\$ 67.80
12	71.008.151 Topes laterales del tintero LI	Unidad	1	US\$ 67.80	US\$ 67.80
T O T A L:					US\$12,565.60

3/2

ITEM: 2

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo SORM-2, No. de Serie 534869, No. de Inventario 4.1.01.1.01.003:				
1	73.009.001F/ Rodillo tomador de tinta de Ø 60 mm	Unidad	1	US\$ 504.66	US\$ 504.66
2	73.009.031F/ Rodillo entintador Blanco Ø 60mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
3	73.009.032F/ Rodillo entintador Rojo Ø 66mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
4	73.009.033F/ Rodillo entintador Azul Ø 72mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
5	73.009.034F/ Rodillo entintador Amarillo Ø 80mm	Unidad	3	US\$ 504.66	US\$ 1,513.98
6	68.009.043F/ Rodillo dador de mojado Ø 63mm	Unidad	2	US\$ 720.94	US\$ 1,441.88
7	68.009.046F/Rodillo tomador de mojado Ø 63mm	Unidad	1	US\$ 720.92	US\$ 720.92
8	66.009.091 Cojinetes	Unidad	20	US\$ 22.60	US\$ 452.00
9	66.009.092 Cojinetes	Unidad	6	US\$ 22.60	US\$ 135.60
10	71.008.150 Topes laterales del tintero LS	Unidad	1	US\$ 67.80	US\$ 67.80
11	71.008.151 Topes laterales del tintero LI	Unidad	1	US\$ 67.80	US\$ 67.80
T O T A L:				US\$ 7,932.60	

ITEM: 3

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo SORM-3, No. de Serie 534873, No. de Inventario 4.1.01.1.01.002:				
1	73.009.001F/ Rodillo tomador de tinta de Ø 60 mm.	Unidad	1	US\$ 504.66	US\$ 504.66
2	73.009.031F/ Rodillo entintador Blanco Ø 60mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
3	73.009.032F/ Rodillo entintador Rojo Ø 66mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
4	73.009.033F/ Rodillo entintador Azul Ø 72mm	Unidad	2	US\$ 504.66	US\$ 1,009.32
5	73.009.034F/ Rodillo entintador Amarillo Ø 80mm	Unidad	3	US\$ 504.66	US\$ 1,513.98
6	68.009.043F/ Rodillo dador de mojado Ø 63mm	Unidad	2	US\$ 720.94	US\$ 1,441.88
7	68.009.046F/Rodillo tomador de mojado Ø 63mm	Unidad	1	US\$ 720.92	US\$ 720.92
8	66.009.091 Cojinetes	Unidad	20	US\$ 22.60	US\$ 452.00
9	66.009.092 Cojinetes	Unidad	6	US\$ 22.60	US\$ 135.60
10	71.008.150 Topes laterales del tintero LS	Unidad	1	US\$ 67.80	US\$ 67.80
11	71.008.151 Topes laterales del tintero LI	Unidad	1	US\$ 67.80	US\$ 67.80
12	66.030.006 Cojinete del rodillo de mojado	Unidad	1	US\$ 291.20	US\$ 291.20
13	93.030.010 Cojinete del rodillo de mojado	Unidad	1	US\$ 347.02	US\$ 347.02
14	MV.003.887 Cojinete del rodillo de mojado	Unidad	1	US\$ 464.43	US\$ 464.43

5

6

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
1-6	Adquisición de repuestos que incluya la instalación para máquina encuadernadora-encordadora Marca "HEIDELBERG", Modelo Eurobind 1300 No. de Serie FM DEAO.00124, No. de Inventario: 4-1-01-2-02-001. TRABAJOS A REALIZAR: • Ajustar medida en prensa de carúlas. • Instalación de repuestos en el sistema de resado, encordado, prensado, carúla y asador de carúla. • Instalación de berltera de luz en el apilador. • Revisar alarma: AL 94 y AL 03. • Nivelación de máquina. • Comprobación funcionamiento.	M/OBRA	1	US\$ 3,164.00	US\$ 3,164.00
7	Muestra neumática	Unidad	2	US\$ 266.45	US\$ 532.90
8	Sensor inductivo	Unidad	1	US\$ 91.30	US\$ 91.30
9	Cilindro cpl	Unidad	2	US\$ 436.10	US\$ 872.20
10	Herramienta de resado	Unidad	1	US\$ 858.75	US\$ 858.75
11	Pieza intermedia	Unidad	2	US\$ 898.24	US\$ 1,796.48

ITEM: 4

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
15	03.010.144 Arandela	Unidad	1	US\$ 6.22	US\$ 6.22
16	00.510.0099 Cilindro	Unidad	1	US\$ 0.57	US\$ 0.57
17	93.030.011 Cojinete del rodillo de mojado	Unidad	1	US\$ 660.03	US\$ 660.03
18	93.030.012 Tope	Unidad	1	US\$ 125.54	US\$ 125.54
19	93.030.009 Tornillo-quina	Unidad	1	US\$ 8.48	US\$ 8.48
20	MV.005.331 Varilla de muelle	Unidad	2	US\$ 238.43	US\$ 476.86
21	01.002.077 Arandela distanciadora	Unidad	2	US\$ 6.22	US\$ 12.44
22	93.030.046 Perno	Unidad	2	US\$ 58.53	US\$ 117.06
23	44.010.530 Arandela	Unidad	2	US\$ 6.22	US\$ 12.44
24	00.510.0089 Cilindro	Unidad	2	US\$ 0.45	US\$ 0.90
25	03.010.071 Cabeza de varilla	Unidad	2	US\$ 25.09	US\$ 50.18
26	42.017.040 Perno	Unidad	2	US\$ 56.27	US\$ 112.54
27	MV.003.899 Varilla de muelle	Unidad	2	US\$ 403.98	US\$ 807.96
28	04.010.075 Arandela	Unidad	2	US\$ 6.22	US\$ 12.44
29	00.510.0099 Arandela	Unidad	2	US\$ 1.70	US\$ 3.40
30	00.510.0050 Cilindro	Unidad	2	US\$ 0.45	US\$ 0.90
T O T A L:				US\$ 11,443.21	

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
12	Contra cuchilla	Unidad	2	US\$ 294.37	US\$ 588.74
13	Disco encolador	Unidad	2	US\$ 663.54	US\$ 1,327.08
14	Cadena	Unidad	1	US\$ 71.98	US\$ 71.98
15	Barra de luz	Unidad	1	US\$ 246.91	US\$ 246.91
16	Motor para sisa	Unidad	1	US\$ 659.24	US\$ 659.24
17	Cadena	Unidad	1	US\$ 56.81	US\$ 56.81
18	Cojinete	Unidad	2	US\$ 53.68	US\$ 107.36
19	Generador de impulsos	Unidad	1	US\$ 1,468.44	US\$ 1,468.44
T O T A L:				US\$19,845.99	

ITEM: 5

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
1	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo KORS-1, No. de Serie 355476, No. de Inventario 4.1.01.1.01.006: Batería de rodillos originales, consistiendo de 9 rodillos entintadores y 3 rodillos mojadores según el siguiente detalle (incluye 24 cojinetes, 2 cojinetes por rodillo):				
2	48.009.040F/ Rodillo entintador Ø 51 mm.	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
3	48.009.063F/ Rodillo entintador Ø 53 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18
4	48.009.064F/ Rodillo entintador Ø 55 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18
5	48.009.042F/ Rodillo entintador Ø 57 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.58	US\$ 659.16
6	48.009.043F/ Rodillo dador de mojado Ø 48 mm. Complete	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
T O T A L:				US\$3,955.00	

ITEM: 6

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
1	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo KORS-2, No. de Serie 349674, No. de Inventario 4.2.01.1.01.002: Batería de rodillos originales, consistiendo de 9 rodillos entintadores y 3 rodillos mojadores según el siguiente detalle (incluye 24 cojinetes, 2 cojinetes por rodillo):				
2	48.009.040F/ Rodillo entintador Ø 51 mm.	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
3	48.009.063F/ Rodillo entintador Ø 53 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
4	48.009.084F/ Rodillo entintador Ø 55 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18
5	48.009.042F/ Rodillo entintador Ø 57 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.58	US\$ 659.16
6	48.009.043F/ Rodillo dador de mojado Ø 48 mm. Complete	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
T O T A L:				US\$3,955.00	

ITEM: 7

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo KORS-3, No. de Serie 354478, No. de Inventario 4.2.01.1.01.001:				
1	Batería de rodillos originales, consistiendo de 9 rodillos entintadores y 3 rodillos mojadores según el siguiente detalle (incluye 24 cojinetes, 2 cojinetes por rodillo):				
2	48.009.040F/ Rodillo entintador Ø 51 mm.	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
3	48.009.063F/ Rodillo entintador Ø 53 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18
4	48.009.064F/ Rodillo entintador Ø 55 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18
5	48.009.042F/ Rodillo entintador Ø 57 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.58	US\$ 659.16
6	48.009.043F/ Rodillo dador de mojado Ø 48 mm. Complete	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
T O T A L:				US\$3,955.00	

ITEM: 8

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo KORS-4, No. de Serie 349652, No. de Inventario 4.1.01.1.01.007:				
1	Batería de rodillos originales, consistiendo de 9 rodillos entintadores y 3 rodillos mojadores según el siguiente detalle (incluye 24 cojinetes, 2 cojinetes por rodillo):				
2	38.009.040F/ Rodillo entintador Ø 51 mm.	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
3	38.009.063F/ Rodillo entintador Ø 53 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18
4	38.009.064F/ Rodillo entintador Ø 55 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.59	US\$ 659.18
5	38.009.042F/ Rodillo entintador Ø 57 mm. complete	Unidad	2	US\$ 329.58	US\$ 659.16
6	38.009.043F/ Rodillo dador de mojado Ø 48 mm.	Unidad	3	US\$ 329.58	US\$ 988.74
T O T A L:				US\$3,955.00	

ITEM: 9

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
1-12	Adquisición de repuestos que incluya la instalación para máquina Guillotina "POLAR", Modelo 92 EH No. de Serie 6211220, No. de inventario: 4-1-01-2-04-007. TRABAJOS A REALIZAR: <ul style="list-style-type: none"> Desmontar regla de medición para cambio de empaque de cabezal lector y cable de cabezal lector. Desmontar palanca busculante para reparación y cambio de segmento y argolla. Cambio de soporte del imán. Cambio de sensores de limitación de palanca busculante. Ajuste de medida. Prueba de funcionamiento. Desmontar cilindro y bloque de válvula del sistema hidráulico, para reparación y limpieza. Cambio de aceite hidráulico. Montaje de cilindro y bloque de válvulas. Calibración y ajuste de presiones. Comprobar funcionamiento. 	M/OBRA	1	US\$ 1,536.90	US\$1,536.90
13	Cabezal p/Sistema de medición	Unidad	1	US\$ 3,729.00	US\$ 3,729.00
14	Argolla para imán	Unidad	1	US\$ 73.45	US\$ 73.45
15	Gula plástica	Unidad	1	US\$ 21.92	US\$ 21.92
16	Angulo	Unidad	1	US\$ 68.82	US\$ 68.82
17	Cable de conexión	Unidad	1	US\$ 987.28	US\$ 987.28
18	Cable p/Sistema de medición	Unidad	1	US\$ 599.90	US\$ 599.90
19	Empaque para rol de medición	Unidad	2.6	US\$ 110.09	US\$ 307.03
20	Cuchillas de corte 1095 x 115 x 11.7 mm.	Unidad	2	US\$ 429.40	US\$ 858.80
T O T A L:				US\$ 8,182.00	

ITEM: 10

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
1	Adquisición de repuestos principales para máquina guillotina Marca "POLAR", Modelo 115 CE No. de Serie 5031133, No. de inventario: 4-1-01-2-04-004				
1	Cuchilla de corte 1390 x 160 x 13.75 mm.	Unidad	1	US\$ 621.50	US\$ 621.50
T O T A L:				US\$ 621.50	

ITEM: 11

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
1	Adquisición de repuestos principales para máquina guillotina Marca "POLAR", Modelo 115 X Plus No. de Serie 8131236, No. de inventario: 4-2-01-2-04-001:				
1	Cuchilla de corte 1390 x 160 x 13.75 mm.	Unidad	1	US\$ 752.02	US\$ 752.02
T O T A L:				US\$ 752.02	

ITEM: 12

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo Minerva-1 OH-T, No. de Serie 147822, No. de inventario 4.1.01.1.02.002:				
1	Batería de rodillos originales, consistiendo de 4 rodillos entintadores, según el siguiente detalle (incluye 4 cojinetes, 4 galetes 2 por rodillo):				
2	01.009.020F/01 Rodillo entintador	Unidad	4	US\$ 765.45	US\$ 3,061.80
3	01.009.011/07 Galete	Unidad	4	US\$ 33.34	US\$ 133.36
4	00.520.0119/ Cojinete	Unidad	4	US\$ 78.31	US\$ 313.24
T O T A L:				US\$ 3,508.40	

ITEM: 13

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo Minerva-2 OH-T, No. de Serie 101016, No. de inventario 4.1.01.1.02.018:				
1	Batería de rodillos originales, consistiendo de 4 rodillos entintadores, según el siguiente detalle (incluye 4 cojinetes, 4 galetes 2 por rodillo):				
2	01.009.020F/01 Rodillo entintador	Unidad	4	US\$ 765.45	US\$ 3,061.80
3	01.009.011/07 Galete	Unidad	4	US\$ 33.34	US\$ 133.36
4	00.520.0119/ Cojinete	Unidad	4	US\$ 78.31	US\$ 313.24
T O T A L:				US\$ 3,508.40	

ITEM: 14

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo Minerva-4 OH-T, No. de Serie 39749, No. de Inventario 4 3 01 1.02.005:				
1	Batería de rodillos originales, consistiendo de 4 rodillos entintadores, según el siguiente detalle (incluye 4 cojinetes, 4 galetes 2 por rodillo):				
2	01.009.020F/01 Rodillo entintador	Unidad	4	US\$ 765.45	US\$ 3,061.80
3	01.009.011/07 Galete	Unidad	4	US\$ 33.34	US\$ 133.36
4	00.520.0119/ Cojinete	Unidad	4	US\$ 78.31	US\$ 313.24
T O T A L:				US\$3,508.40	

ITEM: 15

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Repuestos principales para Máquina Impresora Marca "HEIDELBERG", Modelo Minerva-5 OH-T, No. de Serie 178945 No. de Inventario 4.3.01.1.02.004:				
1	Batería de rodillos originales, consistiendo de 4 rodillos entintadores, según el siguiente detalle (incluye 4 cojinetes, 4 galetes 2 por rodillo):				
2	01.009.020F/01 Rodillo entintador	Unidad	4	US\$ 765.45	US\$ 3,061.80
3	01.009.011/07 Galete	Unidad	4	US\$ 33.34	US\$ 133.36
4	00.520.0119/ Cojinete	Unidad	4	US\$ 78.31	US\$ 313.24
T O T A L:				US\$3,508.40	

ITEM: 16

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Adquisición de repuestos principales para maquinaria de impresión tipográfica, Marca "HEIDELBERG", Modelo SBD No. de Serie 36799, No. de Inventario: 4-1-01-1-02-005:				
1	Chapa para troquelar	Unidad	1	US\$ 1,015.87	US\$ 1,015.87
T O T A L:				US\$ 1,015.87	

ITEM: 17

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Adquisición de repuestos que incluya la instalación para máquina impresora offset Marca "HEIDELBERG", Modelo GTO-52-1 No. de Serie 706922, No. de Inventario: 4-1-01-1-01-004.				
1-3	TRABAJOS A REALIZAR: • Desmontaje de cilindro porta plancha. • Montaje de cilindro porta plancha. • Pruebas de funcionamiento.	M/OBRA	1	US\$ 2,034.00	US\$ 2,034.00
4	MV 021.854/09 Cilindro porta plancha completo con mordaza	Unidad	1	US\$21,696.00	US\$21,696.00
5	Batería de rodillos originales consistiendo de 9 rodillos entintadores y 3 rodillos mojadores, según el siguiente detalle (incluye 24 cojinetes, 2 cojinetes por rodillo)				
6	69.009.031F/ Rodillo entintador azul Ø 46 mm.	Unidad	6	US\$ 237.00	US\$ 1,422.00
7	69.009.032F/ Rodillo entintador blanco Ø 47 mm.	Unidad	1	US\$ 247.00	US\$ 247.00
8	69.009.033F/ Rodillo entintador amarillo Ø 49 mm.	Unidad	1	US\$ 257.00	US\$ 257.00
9	69.009.034F/ Rodillo entintador rojo Ø 51 mm.	Unidad	1	US\$ 267.00	US\$ 267.00
10	69.009.043F/ Rodillo mojado Ø 46 mm.	Unidad	3	US\$ 625.00	US\$ 1,875.00
T O T A L:				US\$27,798.00	

ITEM: 18

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Servicio de mantenimiento preventivo y correctivo anual de Equipo CTP Supra Setter A106 No. PU001000 y Procesadora de Planchas Marca "GLUNZ & JENSEN", Modelo CP85 No. 10064250-0185.				
	EQUIPO CTP SUPRASSETTER A 106				
1-14	TRABAJOS A REALIZAR: • Revisar y limpiar ponchadoras. • Limpiar el rodillo de presión. • Revisar faja de accionamiento. • Revisión, limpieza, cambio de filtros y estera filtrante. • Cambio de pilas KNZ. • Limpieza interior de la máquina del tambor de imagen. • Limpiar el lente de módulo laser, en caso necesario.	M/OBRA	1	US\$ 971.80	US\$ 971.80

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	<ul style="list-style-type: none"> Revisión y limpieza de sensores de mesa. Revisión y limpieza de rodillos de mesa. Verificar el funcionamiento de circuito de seguridad. Revisión del nivel de refrigerante. Pruebas de calibración. Realizar el test de calidad. Pruebas de funcionamiento. 				
15-18	PROCESADORA GLUNZ & JENSEN CP85 TRABAJOS A REALIZAR: <ul style="list-style-type: none"> Limpieza de rodillos Instalación de repuestos Revisión de bombas Pruebas de funcionamiento. 	M/OBRA	1	US\$ 452.00	US\$ 452.00
	EQUIPO CTP SUPRASETTER A 100 REPUESTOS:				
19	Lubricante especial	Unidad	1	US\$ 18.87	US\$ 18.87
20	Filtro Air Purge	Unidad	1	US\$ 106.73	US\$ 106.73
21	Filtro interno aire comprimido	Unidad	1	US\$ 15.09	US\$ 15.09
22	Pila KNZ	Unidad	2	US\$ 22.60	US\$ 45.20
23	Filtro completo	Unidad	1	US\$ 632.24	US\$ 632.24
24	Esfera filtrante	Unidad	1	US\$ 41.47	US\$ 41.47
	PROCESADORA GLUNZ & JENSEN CP 85 REPUESTOS Y OTROS:				
25	1 Kil de mantenimiento preventivo, consistiendo de:				
26	Soporte	Unidad	2	US\$ 232.77	US\$ 465.54
27	Soporte	Unidad	2	US\$ 232.77	US\$ 465.54
28	O-Ring 64 x 3 mm.	Unidad	1	US\$ 16.40	US\$ 16.40
29	Empaque	Unidad	2	US\$ 8.50	US\$ 17.00
30	Grasa	Unidad	1	US\$ 25.75	US\$ 25.75
31	Piñón Z16	Unidad	2	US\$ 69.52	US\$ 139.04
32	Piñón Z23	Unidad	2	US\$ 57.16	US\$ 114.32
33	Empaque	Unidad	1	US\$ 10.17	US\$ 10.17
34	Soporte	Unidad	6	US\$ 4.51	US\$ 27.06
35	O Ring D20 x 2 mm.	Unidad	1	US\$ 1.67	US\$ 1.67
36	Tornillo	Unidad	12	US\$ 1.16	US\$ 13.92
37	Tornillo	Unidad	3	US\$ 1.03	US\$ 3.09
38	Soporte	Unidad	1	US\$ 117.03	US\$ 117.03
39	Soporte	Unidad	1	US\$ 22.66	US\$ 22.66
40	Empaque	Unidad	1	US\$ 7.21	US\$ 7.21
T O T A L:				US\$ 3,729.00	

13

ITEM: 19

No.	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANT.	PRECIOS UNITARIOS CON IVA	PRECIOS TOTALES CON IVA
	Servicio de afilado para cuchillas de guillotinas Marca "POLAR", según el siguiente detalle: <ul style="list-style-type: none"> Modelo 92 EM No. de Serie 6211220, No. de inventario 4-1-01-2-04-007 Modelo 115 CE No. de Serie 5031133, No. de inventario 4-1-01-2-04-004 Modelo 115 X PLUS, de Serie 8131236, No. de inventario 4-2-01-2-04-001 				
1	Afilado de cuchillas para POLAR 92 EM	Unidad	18	US\$ 28.25	US\$ 508.50
2	Afilado de cuchillas para POLAR 115 CE	Unidad	18	US\$ 28.25	US\$ 508.50
3	Afilado de cuchillas para POLAR 115 X PLUS	Unidad	18	US\$ 28.25	US\$ 508.50
T O T A L:				US\$1,525.50	

EL MINISTERIO, a través de la Unidad Financiera Institucional, efectuará los pagos mensuales respectivos de conformidad a los repuestos, accesorios y servicios efectivamente recibidos, en un plazo efectivo dentro de los sesenta (60) días posteriores de haber retirado el respectivo. Quedan, previa presentación del Acta de Recepción del Servicio, firmada y sellada por el respectivo Administrador del Contrato y un Representante de EL CONTRATISTA, y de la Factura de Consumidor Final a nombre del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial y/o de los Comprobantes de Crédito Fiscal a nombre del Fondo de Actividades Especiales del Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial de cada Dependencia solicitante (Según indique la Dirección Financiera Institucional). Los precios anteriores incluyen el trece por ciento (13%) del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios y la Contribución Especial para la Seguridad Ciudadana y Convivencia (CESC). Asimismo dichos precios quedan sujetos a cualquier impuesto, relativo a la prestación de servicios y/o adquisición de bienes muebles, vigente durante la ejecución contractual. Por medio de Resoluciones Números 12301-NEX-2143-2007 y 12301-NEX-2150-2007, pronunciadas por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, en fechas tres y cuatro de diciembre de dos mil siete, respectivamente, el Ministerio de Gobernación, ha sido designado agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento (1.00%) como anticipo al pago de este impuesto, sobre el precio de los bienes que adquiera o de los servicios que le presten todos aquellos contribuyentes de dicho Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América que se presente al cobro, en cumplimiento a lo que dispone el

14

artículo 162 del Código Tributario. CLÁUSULA QUINTA: PROVISIÓN DE PAGO. Los recursos para el cumplimiento del compromiso adquirido en este Contrato provendrán del Presupuesto General Vigente, según certificación de fondos emitida por la Unidad Financiera Institucional, con cargo a las cifras presupuestarias correspondientes. CLÁUSULA SEXTA: OBLIGACIONES DE EL CONTRATISTA. EL CONTRATISTA en forma expresa y terminante se obliga a proporcionar el suministro objeto del presente Contrato, de acuerdo a lo establecido en las Cláusulas Primera y Tercera de este Contrato garantizando que la calidad del suministro sea de acuerdo a lo ofertado y a las especificaciones requeridas, así como de conformidad a todos los documentos contractuales. EL CONTRATISTA en forma expresa y terminante se obliga a efectuar el suministro objeto del presente contrato, de acuerdo a especificaciones técnicas requeridas y ofertadas por EL CONTRATISTA, en las cantidades comprendidas en la CLÁUSULA PRIMERA del referido Contrato y en la siguiente dirección: IMPRENTA NACIONAL. La entrega se realizará en Imprenta Nacional, ubicada en Cuarta calle Poniente y quince Avenida Sur, número ochocientos veintinueve, San Salvador. En todo caso EL CONTRATISTA garantizará la calidad del servicio que presta, debiendo estar el servicio, conforme a lo ofertado y a las especificaciones técnicas requeridas. CLÁUSULA SÉPTIMA: COMPROMISOS DEL MINISTERIO Y PLAZO DE RECLAMOS. EL MINISTERIO se obliga a proporcionar a EL CONTRATISTA, la colaboración y el apoyo logístico que permita el desarrollo normal del suministro. Si durante el plazo de ejecución contractual, se observaren otros vicios, deficiencias, omisiones o acciones incorrectas en la prestación del servicio, el Administrador del Contrato, formulará por escrito a EL CONTRATISTA, posteriormente a la verificación del incumplimiento, el reclamo respectivo para la correcta prestación del servicio de que se trate. En todo caso, EL CONTRATISTA se compromete a subsanar, en un plazo no mayor de cinco (5) días hábiles contados a partir de la respectiva notificación por parte de EL MINISTERIO, los vicios o deficiencias comprobados en el servicio objeto del presente Instrumento, caso contrario se tendrá por incumplido el Contrato y se procederá de acuerdo a lo establecido en los incisos segundo y tercero del artículo 121 de la LACAP. CLÁUSULA OCTAVA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. Dentro de los diez (10) días hábiles subsiguientes a la notificación de la respectiva legalización del Contrato, EL CONTRATISTA deberá presentar a favor de EL MINISTERIO, en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), la Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de DOCE MIL QUINIENTOS VEINTISEIS DOLARES CON CINCUENTA Y SEIS CENTAVOS

DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$12,526.56), equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del Contrato, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones emanadas del mismo, la cual deberá estar vigente a partir de la fecha de legalización del contrato hasta un mínimo de treinta (30) días posteriores a la fecha de la finalización del mismo y de sus prórrogas, si las hubiere. CLÁUSULA NOVENA: ADMINISTRADORES DEL CONTRATO: La administración del presente contrato según Acuerdo Número CINCUENTA Y SIETE, anteriormente citado, estará a cargo del Ingeniero TITO ANTONIO BAZAN VELASQUEZ, Director de Imprenta Nacional; siendo el Administrador de Contrato el responsable de velar por la buena marcha y el estricto cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, en base a lo establecido en el Art. 82 BIS de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y conforme a los Documentos Contractuales que emanan de la presente contratación, así como a la legislación pertinente, teniendo entre otras, como principales obligaciones las siguientes: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos

pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las misma para que ésta proceda a su devolución en un periodo no mayor de ocho días hábiles; j) Cualquier otra responsabilidad que establezca la Ley, su Reglamento y el Contrato. CLÁUSULA DÉCIMA: SANCIONES. En caso de incumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, las partes expresamente se someten a las sanciones que la Ley o que el presente contrato señalen. Si EL CONTRATISTA incumpliere o incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a él mismo, EL MINISTERIO podrá declarar la caducidad del Contrato o imponer a EL CONTRATISTA, el pago de una multa de conformidad al artículo 85 de la LACAP y se atenderá lo preceptuado en el artículo 36 de la LACAP. El incumplimiento o deficiencia total o parcial en el servicio durante el período fijado, dará lugar a la terminación del contrato, sin perjuicio de la responsabilidad que le corresponda a EL CONTRATISTA por su incumplimiento. CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA. El presente contrato podrá modificarse o prorrogarse de común acuerdo por medio de una Resolución modificativa, la que deberá ser debidamente avalada y aceptada por ambas partes, debido a circunstancias imprevistas y comprobadas, debiendo en todo caso ser formalizada por EL MINISTERIO y debiendo dar cumplimiento a lo estipulado en el Art. 83-A, 83-B, 86 Y 92 de la LACAP y su Reglamento, especialmente a lo establecido en los Artículos 23 literal k) y 75 del mencionado Reglamento. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR. Si acontecieren actos de caso fortuito o fuerza mayor que afecten el cumplimiento de las obligaciones contractuales, EL CONTRATISTA podrá solicitar una ampliación en el plazo de prestación del servicio, toda vez que lo haga por escrito dentro del plazo contractual previamente pactado y que dichos actos los justifique y documenten en debida forma. EL CONTRATISTA dará aviso por escrito a EL MINISTERIO dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el percance. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que EL MINISTERIO deniegue la prórroga del plazo contractual. EL MINISTERIO notificará a EL CONTRATISTA lo que proceda, a través de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional; y en caso de prórroga, la cual será establecida y formalizada a través de una Resolución, esta operará siempre que el plazo de las garantías que se hayan constituido a favor de EL MINISTERIO asegure las obligaciones. CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: CESIÓN. Queda expresamente prohibido a EL CONTRATISTA traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del

presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además de acuerdo a lo establecido en el inciso segundo del artículo 100 de la LACAP. CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato de conformidad a la Constitución de la República, LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. EL CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales serán comunicadas por medio del Director de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. Toda duda, discrepancia o conflicto que surgiere entre las partes durante la ejecución de este contrato se resolverá de acuerdo a lo establecido en el Título VIII de la LACAP o en su caso la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte: a) Por las causales establecidas en las letras a) y b) del artículo 94 de la LACAP; b) Cuando EL CONTRATISTA entregue el servicio de una inferior calidad o en diferentes condiciones de lo ofertado; y c) por común acuerdo entre las partes. En estos casos EL MINISTERIO tendrá derecho, después de notificar por escrito a EL CONTRATISTA, a dar por terminado el Contrato y cuando el contrato se dé por caducado por incumplimiento imputable a EL CONTRATISTA se procederá de acuerdo a lo establecido en el inciso segundo del artículo 100 de la LACAP. También se aplicarán al presente contrato las demás causales de extinción establecida en el artículo 92 y siguiente de la LACAP. CLÁUSULA DÉCIMA SEPTIMA: LEGISLACIÓN APLICABLE. Las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador. CLÁUSULA DECIMA OCTAVA: CONDICIONES DE PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL. Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de(l) (la) contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el

artículo 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: NOTIFICACIONES. Todas las notificaciones entre las partes referentes a la ejecución de este contrato, deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para EL MINISTERIO, Edificio Ministerio de Gobernación, 9ª Calle Poniente y 15 Avenida Norte, Centro de Gobierno, San Salvador, y para EL CONTRATISTA, en:

En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los nueve días del mes de octubre de dos mil dieciocho.

VERSIÓN PÚBLICA CONFORME AL ART. 30 DE LA LAIP